Norðurþing

Ársreikningur 2010

Efnisyfirlit

bls.

Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra	2
Áritun óháðra endurskoðenda	3
Rekstrarreikningur	4
Efnahagsreikningur	5 - 6
Sjóðstreymi	7
Skýringar	8 - 24
Rekstraryfirlit	25
Efnahagsyfirlit	26 - 27

Norðurþing,
kt. 640169-5599,
Ketilsbraut 9,
640 Húsavík.

Skýrsla og áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A hluta annarsvegar og B hluta hinsvegar. Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum en í B hluta eru fyrirtæki sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru rekin sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins, samstæðunnar, námu 2.314 millj. króna og rekstrargjöld 2.527 millj. króna. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld voru jákvæð um 872 millj.
Rekstrarniðurstaða ársins varð jákvæð um 507 millj. króna. Í áætlun var hinsvegar gert ráð fyrir jákvæðri rekstrarniðurstöðu upp á 1.299 millj. króna. Í áætlun var gert ráð að samningar vegna sölu Orkuveitu Húsavíkur ehf á eignarhlut í Þeistareykjum ehf yrðu með öðrum hætti en raunin varð.

Eignir samstæðunnar í árslok námu 6.664 millj. króna og skuldir samtals 5.931 millj. að meðtöldum lífeyrisskuldbindingum. Eignir umfram skuldir námu því 733 millj. króna samanborið við 287 millj. króna í árslok 2009.

Veltufé frá rekstri nam 122 mkr. samanborið við 225 mkr. skv. áætlun. Fjárfestingahreyfingar voru jákvæðar um 490 mkr. Ný lántaka á árinu nam 222 mkr. og afborganir af lánum 451 mkr.

Heildar launagreiðslur og launatengd gjöld sveitarfélagsins námu 1.407 millj. króna að meðtöldum breytingum á lífeyrisskuldbindingum.

Íbúafjöldi sveitarfélagsins í árslok er 2926.

Bæjarstjórn Norðurþings og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning Norðurþings fyrir árið 2010 með undirritun sinni.

Húsavík, 21. júní 2011

Bæjarstjórn:

Bæjarstjóri:

Áritun óháðra endurskoðenda

Til bæjarstjórnar Norðurþings

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Norðurþings fyrir árið 2010. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Ábyrgð bæjarstjórnar og bæjarstjóra á ársreikningnum
Bæjarstjórn og bæjarstjóri eru ábyrg fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga og settar reikningsskilareglur. Bæjarstjórn og bæjarstjóri eru einnig ábyrg fyrir því innra eftirliti sem nauðsynlegt er varðandi gerð og framsetningu ársreikningsins, þannig að hann sé án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

Ábyrgð endurskoðenda
Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sveitarfélagsins sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki í þeim tilgangi að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningsskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild og að ganga úr skugga um að skýrsla bæjarstjórnar hafi að geyma þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Álit
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2010, efnahag þess 31. desember 2010 og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög og settar reikningsskilareglur og að skýrsla bæjarstjórnar hafi að geyma þær upplýsingar, komi þær ekki fram annars staðar í ársreikningnum, sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga.

Húsavík, 24. júní 2011

PricewaterhouseCoopers ehf

Björn St. Haraldsson,
löggiltur endurskoðandi

Davíð Búi Halldórsson,
löggiltur endurskoðandi

Áritun skoðunarmanna sveitarfélagsins.

Við undirritaðir skoðunarmenn Norðurþings leggjum til að ársreikningurinn árið 2010 verði samþykktur.

Húsavík, 21. júní 2011

Helgi Kristjánsson

Friðmann Sveinsson

Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2010	Sveitarsjóður A hluti Fjárh.áætl.	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2010	Samantekin reikningsskil A og B hluti Fjárh.áætl.
Rekstrartekjur	3				
Skatttekjur		1.054.066	986.004	1.039.270	971.207
Framlög Jöfnunarsjóðs		448.400	527.000	448.400	527.000
Aðrar tekjur		448.347	383.439	826.557	811.259
		1.950.814	1.896.443	2.314.227	2.309.467
Rekstrargjöld	4				
Laun og launatengd gjöld		1.142.265	1.097.529	1.238.327	1.184.320
Breyting lífeyrisskuldbindinga		159.933	110.000	168.291	110.000
Annar rekstrarkostnaður		729.961	599.816	831.704	757.318
		2.032.160	1.807.345	2.238.322	2.051.638
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir		(81.346)	89.098	75.905	257.828
Afskriftir	7	68.046	59.729	289.070	184.374
		2.100.205	1.867.074	2.527.392	2.236.012
Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og (fjármagnsgjalda)		(149.392)	29.369	(213.165)	73.455
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	5	(95.930)	(79.452)	872.378	1.391.126
		(95.930)	(79.452)	872.378	1.391.126
Rekstrarniðurstaða fyrir skatta ofl		(245.322)	(50.083)	659.213	1.464.581
Tekjuskattur	15	0	0	(185.213)	(182.537)
Hlutdeild minnihluta		0	0	32.570	17.445
Rekstrarniðurstaða		(245.322)	(50.083)	506.570	1.299.489

Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2010	Sveitarsjóður A hluti 2009	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2010	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2009
Fastafjármunir					
Varanlegir rekstrarfjármunir:	7				
Fasteignir		1.716.408	1.698.365	2.348.922	2.332.848
Veitukerfi og hafnarmannvirki		0	0	1.737.785	1.976.483
Vélar, áhöld og tæki		149.290	164.012	255.388	288.449
Leigðar eignir		283.440	256.509	283.440	256.509
		2.149.137	2.118.886	4.625.535	4.854.289
Áhættufjármunir og langtímakröfur:					
Eignarhlutir í félögum	8	958.954	910.914	557.891	681.055
Tekjuskattsinneign	15	0	0	124.659	309.854
Langtímakröfur	9	17.806	24.156	585.910	24.156
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki	9	278.083	301.115	0	0
		1.254.844	1.236.184	1.268.461	1.015.064
Fastafjármunir samtals		3.403.981	3.355.070	5.893.996	5.869.354
Veltufjármunir					
Birgðir		0	0	1.463	1.468
Óinnheimtar tekjur	10	154.822	180.859	180.053	215.439
Næsta árs afborganir langtímakrafna	9	32.689	47.913	1.796	18.985
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki		621.614	657.376	0	0
Aðrar skammtímakröfur		13.238	16.807	16.266	134.092
Handbært fé		306.573	119.664	570.520	190.210
		1.128.936	1.022.620	770.099	560.194
Eignir samtals		4.532.917	4.377.690	6.664.094	6.429.548

Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eigið fé og skuldir	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2010	Sveitarsjóður A hluti 2009	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2010	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2009
Eigið fé	11				
Eigið fé		1.054.184	1.299.506	788.045	319.548
Hlutdeild minnihluta		0	0	(54.829)	(32.269)
		1.054.184	1.299.506	733.216	287.278
Skuldbindingar					
Lífeyrisskuldbindingar	12	1.158.515	1.037.825	1.253.743	1.129.788
		1.158.515	1.037.825	1.253.743	1.129.788
Langtímaskuldir	13				
Skuldir við lánastofnanir		1.448.959	1.223.642	3.581.272	3.867.656
Leiguskuldir		457.125	462.038	457.125	462.038
		1.906.083	1.685.680	4.038.397	4.329.694
Skammtímaskuldir					
Skuldir við lánastofnanir		0	0	37.166	31.938
Viðskiptaskuldir		46.576	55.361	62.622	100.714
Næsta árs afborganir langtímaskulda	13	213.124	156.463	372.949	410.675
Skuldir við eigin fyrirtæki		32.848	47.095	0	0
Aðrar skammtímaskuldir		121.587	95.760	166.002	139.460
		414.135	354.678	638.739	682.787
Skuldir og skuldbindingar samtals		3.478.734	3.078.184	5.930.879	6.142.269
Eigið fé og skuldir samtals		4.532.917	4.377.690	6.664.094	6.429.548
Ábyrgðarskuldbindingar	14				

Sjóðstreymi ársins 2010

	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2010	Sveitarsjóður A hluti Fjárh.áætl.	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2010	Samantekin reikningsskil A og B hluti Fjárh.áætl.
Rekstrarhreyfingar					
Niðurstaða ársins		(245.322)	(50.083)	506.570	1.299.489
Liðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:					
Reiknaðar afskriftir	7	68.046	59.729	289.070	184.374
Aðrir liðir	16	204.724	151.235	(673.337)	(1.258.913)
Veltufé frá rekstri		27.447	160.881	122.303	224.950
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:					
Skammtímakröfur, lækkun (hækkun)		29.606	0	33.377	0
Greitt vegna lífeyrisskuldbindingar		(39.244)	(30.000)	(44.336)	(30.000)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun)		17.043	0	(19.030)	0
Breytingar		7.405	(30.000)	(29.989)	(30.000)
Handbært fé frá rekstri		34.853	130.881	92.313	194.950
Fjárfestingahreyfingar					
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjárm.		(72.270)	0	(79.839)	(22.500)
Sala varanlegra rekstrarfjármuna		6.450	0	129.808	95.000
Fjárfesting í eignarhlutum í félögum		(94.751)	(60.000)	(120.471)	(64.992)
Sala á eignarhlutum		0	0	536.500	1.223.680
Afborgun skuldabréfaeignar		53.564	51.773	24.189	28.713
		(107.007)	(8.227)	490.188	1.259.901
Fjármögnunarhreyfingar					
Tekin ný langtímalán		403.313	0	221.601	0
Innborgað hlutafé		0	0	22.177	0
Afborganir langtímalána		(165.764)	(144.102)	(451.197)	(1.635.197)
Önnur breyting skammtímalána		0	0	5.228	66.636
Eigin fyrirtæki, breyting		21.515	(92.261)	0	0
		259.064	(236.363)	(202.190)	(1.568.561)
Hækkun (lækkun) á handbæru fé		186.909	(113.709)	380.311	(113.710)
Handbært fé í ársbyrjun		119.664	119.664	190.210	190.210
Handbært fé í árslok		306.573	5.955	570.520	76.499

Skýringar

1. Almennar upplýsingar

Sveitarfélagið Norðurþing varð til árið 2006 við sameiningu fjögurra sveitarfélaga: Húsavíkurbæjar, Kelduneshrepps, Öxarfjarðarhrepps og Raufarhafnarhrepps. Nær það yfir rúmlega 4% landsins, frá Reykjahverfi í Suður Þingeyjarsýslu að Ormarsá austan við Raufarhöfn og upp fyrir Grímsstaði á Fjöllum, í Norður Þingeyjarsýslu. Þéttbýliskjarnarnir í sveitarfélaginu eru Húsavík, Kópasker og Raufarhöfn.
Í lok árs 2010 voru íbúar sveitarfélagsins 2.926.

Ársreikningur Norðurþings fyrir árið 2010 hefur að geyma ársreikning sveitarsjóðs, A hluta, og samantekin reikningsskil sveitarsjóðs, stofnana sveitarfélagsins og dótturfélaga í samræmi við 60. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998.

Til sveitarsjóðs, A hluta, telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Er þar um að ræða Aðalsjóð, Eignasjóð og Þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæðar stofnanir og fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu Norðurþings, en rekstur þessara fyrirtækja og stofnana er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru Félagslegar íbúðir, Fráveita, Vatnsveita og Hafnarsjóður. Þá eru tekin með dótturfélögin Orkuveita Húsavíkur ehf, Sorpsamlag Þingeyinga ehf og Fjárfestingafélag Norðurþings ehf.

2. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

2.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan. Þar sem gerð hefur verið breyting á hefur samanburðarfjárhæðum verið breytt til samræmis.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo möt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

Samantekin reikningsskil

Ársreikningur sveitarsjóðs, A hluta, og samstæðu A og B hluta er gerður með þeim hætti að lagðir eru saman sambærilegir liðir eigna, skulda, tekna og gjalda úr ársreikningnum einstakra fyrirtækja og stofnana en öll innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður eru jöfnuð út.

2.2 Innlausn tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð breyting á niðurfærslu vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur, lóðarleiga og framlög úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Aðrar tekjur í rekstrarreikningi samanstanda af reikningsfærðri sölu á vöru og þjónustu að frádregnum virðisaukaskatti og afsláttum. Tekjufærslan er miðuð við afhendingartíma vöru og þjónustu.

Söluhagnaður (tap) af varanlegum rekstrarfjármunum og óefnislegum eignum er reiknaður sem mismunur á söluverði og bókfærðu verði á viðskiptadegi. Söluhagnaður (tap) af varanlegum rekstrarfjármunum og óefnislegum eignum er færður á meðal annarra rekstrartekna / -gjalda, en söluhagnaður (tap) af eignarhlutum í félögum er færður meðal fjármunatekna / gjalda í rekstrarreikningi.

Skýringar

2.3 Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Vaxtatekjur eru tekjufærðar miðað við upphaflega ávöxtunarkröfu skuldabréfaeignar og áfallnar vaxtatekjur vegna bankainnistæðna og viðskiptakrafna eru tekjufærðar nema vafi leiki á um innheimtu þeirra.

Arðstekjur eru tekjufærðar þegar ákvörðun aðalfundar um arðgreiðslu í viðkomandi félögum liggur fyrir.

Viðskipti í öðrum myntum en íslenskum krónum eru umreiknuð yfir í ÍSK á gengi viðskiptadags. Gengismunur sem myndast við greiðslu skulda og innheimtu krafna er færður í rekstrarreikning sem og áfallinn gengismunur á eignir og skuldir í árslok.

2.4 Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

Varanlegir rekstrarfjármunir, aðrir en lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af, eru færðir á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

Sveitarfélagið innleiddi á árinu 2009 álit Reikningsskila- og upplýsinganefndar sveitarfélaga, nr. 1/2010, Færsla leigusamninga fasteigna og annarra mannvirkja í bókhaldi og reikningsskilum sveitarfélaga. Sveitarfélagið færir í efnahagsreikningi leigusamninga vegna fasteigna og annarra mannvirkja sem eru til lengri tíma en þriggja ára, enda séu þeir ekki uppsegjanlegir af hálfu sveitarfélagsins innan eins árs. Leigðar eignir eru færðar til eignar meðal varanlegra rekstrarfjármuna í Eignasjóði.

Sveitarfélagið innleiddi á árinu 2009 álit Reikningsskila- og upplýsinganefndar sveitarfélaga, nr. 2/2010, Færsla á lóðum og lendum í bókhaldi og reikningsskilum sveitarfélaga. Sveitarfélagið færir til eignar meðal varanlegra rekstrarfjármuna í Eignasjóði, lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af. Lóðir og lendur eru færðar á gangvirði eða núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirliggjandi leigusamningum sé það lægra. Lóðir og lendur eru endurmetnar með reglubundum hætti og matsbreyting færð ef gangvirði hefur vikið verulega frá bókfærðu virði. Allar matsbreytingar vegna þessa endurmats eru færðar á sérstakan eiginfjárreikning.

Afskriftir eru reiknaðar samkvæmt beinlínuaðferð til að gjaldfæra mismun á kostnaðarverði og hrakvirði á áætluðum nýtingartíma. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

Fasteignir	40 - 50 ár
Hafnarmannvirki	25 ár
Veitukerfi	25 ár
Gatnakerfi	10 ár
Vélar, áhöld og tæki	5 - 10 ár

Leigðar eignir eru afskrifaðar á áætluðum nýtingartíma með sambærilegum hætti og aðrar eignir ef nokkuð víst er að sveitarfélagið muni eignast hinar leigðu eignir að leigutíma loknum. Ef ekki þykir víst að sveitarfélagið eignist hinar leigðu eignir við lok leigutíma eru eignirnar afskrifaðar að fullu á því sem styttra er af leigutíma eða nýtingartíma.

Afskriftir reiknast hlutfallslega miðað við eignarhaldstíma innan ársins.

Kostnaður vegna viðhalds er gjaldfærður í rekstrarreikningi þegar hann verður til. Kostnaður við meiriháttar endurbætur á varanlegum rekstrarfjármunum er eignfærður þegar endurbæturnar hafa í för með sér að eignir verði hæfari til tekjuöflunar eða nýtingartími verður lengri. Endurbæturnar eru afskrifaðar á áætluðum endingartíma viðkomandi eigna.

Skýringar

2.5 Leigusamningar

Leiga á varanlegum rekstrarfjármunum þar sem leigutaki nýtur næstum alls ávinnings og ber næstum alla áhættu á leigumun er flokkuð sem kaupleiga þrátt fyrir að eignarréttur leigufjármuna sé hjá leigusala. Kaupleiga er færð til eignar við upphaf leigutíma á verði sem er lægra af gangvirði leigumunar og núvirði lágmarksleigugreiðslna. Hverri leigugreiðslu er skipt milli leiguskuldar og vaxtagjalda. Jafnframt þessu hefur verið færð skuld við leigusala, að frádregnum vöxtum, meðal annarra langtímaskulda. Vaxtahluti leigugreiðslunnar er gjaldfærður í rekstrarreikningi á leigutíma til þess að sýna stöðugt vaxtahlutfall af eftirstöðvum leiguskuldar í lok hvers tímabils. Varanlegir rekstrarfjármunir sem keyptir eru á kaupleigu eru afskrifaðir á nýtingartíma eða leigusamningstíma, hvort sem skemmra reynist.

Leiga á fasteignum og öðrum mannvirkjum til lengri tíma en þriggja ára er meðhöndluð með sama hætti og kaupleiga, enda séu leigusamningar vegna eignanna ekki uppsegjanlegir af hálfu sveitarfélagsins innan eins árs.

Leiga á öðrum varanlegum rekstrarfjármunum þar sem leigusali nýtur næstum alls ávinnings og ber næstum alla áhættu á leigumun er flokkuð sem rekstrarleiga. Leigugreiðslur eru færðar til gjalda í rekstrarreikningi á leigutíma.

2.6 Fjárfestingar í eignarhlutum og öðrum verðbréfum

Skuldabréf og aðrar langtímakröfur sem ætlun er að eiga fram á gjalddaga eru metnar á kostnaðarverði að teknu tilliti til niðurfærslu til að mæta hugsanlegu tapi í framtíðinni.

Eignarhlutir í eigu Norðurþings í öðrum félögum eru eignfærðir á kostnaðarverði að frádreginni niðurfærslu. Eignarhlutir dótturfélaga eru flokkuð sem fjárfestingaverðbréf.

Fjárfestingaverðbréf eru færð á gangvirði sem er markaðsvirði ef það er byggt á áreiðanlegum forsendum. Ef markaðurinn fyrir fjárfestingaverðbréf er ekki virkur er gangvirði ákvarðað með því að nota sérstakar matsaðferðir. Meðal þeirra er notkun nýlegra viðskipta ótengdra aðila, tilvísun til annarra gerninga sem eru efnislega þeir sömu eða viðurkenndum matslíkönum. Ef ekki er hægt að meta markaðsvirði með áreiðanlegum hætti þá eru fjárfestingaverðbréf færð á kostnaðarverði að teknu tilliti til niðurfærslu til að mæta hugsanlegu tapi í framtíðinni.

2.7 Verð- eða gengistryggðar eignir og skuldir

Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru umreiknaðar í íslenskar krónur á því gengi sem síðast var skráð á árinu. Verðtryggðar eignir og skuldir eru umreiknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2011. Áfallinn gengismunur og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

2.8 Viðskiptakröfur

Óinnheimtar tekjur og aðrar viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum og kröfunum í heild. Kröfur sem eru endanlega tapaðar eru færðar út úr bókum sveitarfélagsins.

2.9 Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóði og óbundnum bankainnistæðum.

2.10 Eignir utan efnahagsreiknings

Óskipulögð lönd og lóðir í eigu sveitarfélagsins eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

Skýringar

2.11 Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð til skuldar í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar í árslok 2010. Breyting á skuldbindingunni er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu nr. 12.

2.12 Tekjuskattsinneign

Reiknuð tekjuskattsinneign, vegna frádráttarbærs tímabundins mismunar, er færð í samræmi við settar reikningsskilareglur og að því marki sem líklegt er talið að skattskyldur hagnaður í framtíðinni muni nýtast á móti henni. Frádráttarbær tímabundinn mismunur stafar af því að bókfært verð eigna er lægra en skattalegt verð þeirra en mismunurinn verður frádráttarbær síðar við ákvörðun skattalegrar afkomu.

Reiknuð tekjuskattsinneign er metin með því tekjuskattshlutfalli sem ætla má að verði í gildi þegar til nýtingar á henni kemur.

2.13 Lántaka

Lántaka er færð í upphafi á gangvirði að frádregnum viðskiptakostnaði sem stofnað er til. Lántaka er síðan færð á afskrifuðu kostnaðarverði. Mismunur, ef einhver er, á andvirðinu (að frádregnum viðskiptakostnaði) og innlausnarvirði er fært í rekstrarreikning að teknu tilliti til reglubundinnar dreifingar affalla/yfirverðs.

2.14 Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum.

2.15 Samanburðarfjárhæðir

Þar sem það hefur átt við hefur samanburðarfjárhæðum verið breytt til þess að gæta samræmis við breytingu á framsetningu þessa árs.

Skýringar

3. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2010	Áætlun	2010	Áætlun
Skatttekjur:				
Útsvör	904.830	837.010	904.830	837.010
Fasteignaskattur og lóðaleiga	146.437	146.194	134.440	134.198
Aðrar tekjur	2.800	2.800	0	0
	1.054.066	986.004	1.039.270	971.207
Jöfnunarsjóður:				
Framlag vegna fasteignaskatts	77.523	81.016	77.523	81.016
Útgjaldajöfnunarframlag	137.541	137.388	137.541	137.388
Tekjujöfnunarframlag	35.029	38.043	35.029	38.043
Framlag vegna grunnskóla	75.954	71.677	75.954	71.677
Endurskipul.stjórns. og þjónustu	9.169	9.414	9.169	9.414
Aukaframlag	64.967	171.961	64.967	171.961
Önnur framlög	48.218	17.500	48.218	17.500
	448.400	527.000	448.400	527.000
Skatttekjur samtals	1.502.466	1.513.004	1.487.670	1.498.207
Aðrar tekjur	448.347	383.439	826.557	811.259
Aðrar tekjur samtals	448.347	383.439	826.557	811.259
Rekstrartekjur samtals	1.950.814	1.896.443	2.314.227	2.309.467
Íbúafjöldi	2.926	2.926	2.926	2.926
Skatttekjur á íbúa	360	337	355	332

4. Rekstrargjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2010	Aætlun	2010	Aætlun
Laun	917.720		994.930	
Launatengd gjöld	224.545		243.398	
	1.142.265	1.097.529	1.238.327	1.184.320
Breyting á lífeyrisskuldbindingu	159.933	110.000	168.291	110.000
	1.302.199	1.207.529	1.406.618	1.294.320
Starfsmenn	201		213	

Laun sveitarstjórnar og sveitarstjóra námu 20,3 millj. kr. á árinu 2010.

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2010	Áætlun	2010	Áætlun
Vöru- og þjónustukaup	729.961	599.816	831.704	757.318
	729.961	599.816	831.704	757.318

Skýringar

5. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2010	Áætlun	2010	Áætlun
Vaxtatekjur og verðbætur	45.751		46.071	
Tekjur af eignarhlutum í félögum	(38.600)		861.131	
Vaxtagjöld, verðbætur og gengismunur	(103.081)		(34.824)	
	(95.930)	(79.452)	872.378	1.391.126

6. Heildaryfirlit um rekstur

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
Aðalsjóður:				
Skatttekjur		1.515.519	1.515.519	1.540.000
Félagsþjónusta	263.910	179.688	(84.221)	(71.387)
Heilbrigðismál	1.206	0	(1.206)	(650)
Fræðslu- og uppeldismál	865.419	78.953	(786.466)	(741.936)
Menningarmál	49.156	2.093	(47.062)	(44.414)
Æskulýðs- og íþróttamál	171.584	36.857	(134.728)	(134.599)
Brunamál og almannavarnir	31.841	2.483	(29.358)	(23.000)
Hreinlætismál	65.888	46.270	(19.618)	(11.000)
Skipulags- og byggingarmál	47.745	24.170	(23.574)	(33.283)
Umferðar- og samgöngumál	92.036	7.533	(84.503)	(76.000)
Umhverfismál	61.371	1.604	(59.766)	(58.000)
Atvinnumál	66.619	24.950	(41.668)	(21.000)
Sameiginlegur kostnaður	221.936	51.673	(170.263)	(149.000)
Breyting á lífeyrisskuldbindingu	159.933	0	(159.933)	(110.000)
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)		21.767	21.767	109.572
Aðalsjóður samtals	2.098.644	1.993.561	(105.083)	175.304
Eignasjóður	283.489	190.615	(92.874)	(184.733)
Þjónustumiðstöð	114.914	67.549	(47.365)	(40.654)
Sveitarsjóður samtals	2.497.047	2.251.725	(245.322)	(50.083)
B hluti og dótturfélög:				
Félagslegar íbúðir	67.189	39.586	(27.604)	(31.478)
Fráveita	22.791	38.798	16.008	(8.207)
Hafnarsjóður	87.283	62.445	(24.838)	(68.305)
Vatnsveita	7.007	7.101	94	(69)
Orkuveita Húsavíkur ehf	(678.410)	191.548	869.957	1.490.900
Sorpsamlag Þingeyinga ehf	221.744	126.918	(94.826)	(50.714)
Fjárfestingafélag Norðurþings ehf	58	(19.411)	(19.469)	0
Hlutdeild minnihluta			32.570	17.445
Sjóðir í B-hluta samtals	(272.337)	446.985	751.892	1.349.573
Samstæða samtals	2.224.710	2.698.710	506.570	1.299.489

Skýringar

7. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir sem reiknaðar eru sem fastur hundraðshluti af stofnverði greinast þannig:

	Fasteignir	Veitukerfi og hafnarmannv.	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Sveitarsjóður:				
Bókfært verð 1/1 2010	1.954.874	0	164.012	2.118.886
Viðbót á árinu	94.868	0	10.815	105.683
Selt og niðurlagt á árinu	(7.386)	0	0	(7.386)
Afskrifað á árinu	(42.508)	0	(25.537)	(68.046)
Bókfært verð 31/12 2010	1.999.847	0	149.290	2.149.137
Afskriftahlutföll	2-4%	2-4%	10-20%	

	Fasteignir	Veitukerfi og hafnarmannv.	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Samstæða:				
Bókfært verð 1/1 2010	2.613.325	1.949.589	291.375	4.854.289
Viðbót á árinu	94.868	5.450	12.969	113.287
Selt á árinu	(14.987)	0	(10)	(14.997)
Afskrifað á árinu	(60.834)	(179.279)	(48.957)	(289.070)
Afskrifað á árinu - hluti ríkis í hafnarframkv.	0	(37.974)	0	(37.974)
Bókfært verð 31/12 2010	2.632.372	1.737.785	255.378	4.625.535
Afskriftahlutföll	2-4%	2-4%	10-20%	

Leigðar eignir

Leigðar eignir greinast þannig:	Fasteignir
Kostnaðarverð	277.605
Afskrifað samtals	(21.096)
Bókfært verð í árslok	256.509
Afskriftarhlutföll	2,5 - 10%

Fasteigna - og brunabótamat fasteigna A og B hluta stofnana, greinast þannig í árslok:

Sveitarsjóður:	Fasteigna-mat	Brunabóta-mat
Skólahúsnæði	442.564	2.162.360
Leikskólar	2.610	14.450
Íþróttahús og sundlaugar	298.350	1.463.500
Þjónustuhúsnæði/skrifstofuhúsnæði	135.314	652.080
Aðrar fasteignir	497.647	2.020.276
	1.376.485	6.312.666

Skýringar

Varanlegir rekstrarfjármunir (frh)

B - hluta stofnanir og dótturfélög:	Fasteigna-mat	Brunabóta-mat
Íbúðarhúsnæði	447.770	1.238.540
Sérhæfðar fasteignir	100.617	354.493
Aðrar fasteignir	90.062	369.833
	638.449	1.962.866
	2.014.934	8.275.532

Samkvæmt ákvæðum í lögum og reglugerð um viðlagatryggingu eru holræsi, hafnarmannvirki og veitukerfi tryggð vegna náttúruhamfara. Iðgjöld á árinu námu 1,0 mkr. en tryggingarverð í lok árs sundurliðast þannig vegna eigna í samstæðunni;

Hafnarsjóður Norðurþings	1.921.324
Fráveita Norðurþings	954.765
Vatnsveita Norðurþings	286.028
	3.162.117
Orkuveita Húsavíkur ehf - vatnsveita	405.452
Orkuveita Húsavíkur ehf - hitaveita	2.564.137
	6.131.706

Lönd og lóðir

Lönd og lóðir á Húsavík eru um 9.053 ha að flatarmáli er skiptast þannig:

	Hektarar
Skipulögð svæði, byggð	8.230
Ræktað land	823
	9.053

Lausafjármunir

Tryggingarverð lausafjármuna í árslok 2010 greinist þannig:

Stjórnsýsluhús	50.020
Grunnskólar	194.197
Leikskólar	16.710
Tónlistarskóli	25.573
Íþróttahöll og sundlaug	37.097
Þjónustumiðstöð	66.629
Húsavíkurhöfn	1.987
Vatnsveita	1.505
Slökkvistöðvar	13.365
Bókasafn	22.620
Hótel	18.792
Félagsmiðstöð/Félagsheimili	13.171
	461.666

Skýringar

8. Eignarhlutir í öðrum félögum

Bókfært verð eignarhluta í öðrum félögum greinist þannig:

	Eignar-hluti	Nafn-verð	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Atvinnuþróunarfélag Þingeyinga hf	44,00%	2.738	3.218	3.218
Hvalamiðstöðin á Húsavík ehf	32,00%	3.250	0	325
Tækifæri hf	1,93%	10.500	0	10.500
Sorpsamlag Þingeyinga ehf	65,60%	92.833	92.833	0
Ketilsbraut 22 ehf	49,50%	48.098	0	48.098
Þeistareykir ehf	3,20%	33.169	0	138.659
Greið leið ehf	3,33%	2.514	0	2.514
Fjárþing ehf	40,00%	407	0	407
Íslensk orka hf	25,45%	42.405	9.020	47.956
Hrafnabjörg ehf	18,75%	1.875	0	1.875
Norðurlax hf	2,19%	1.125	0	1.125
Garðarsstofa ehf	28,60%	200	0	200
Hitaveita Öxarfjarðar hf	50,77%	33.000	38.020	38.020
Rifós hf	6,58%	2.586	0	3.655
Seljalax hf	24,56%	8.080	0	11.028
Fjallalamb hf	13,00%	13.504	0	16.218
Landskerfi bókasafna ehf	13,00%	738	94	94
Silfurstjarnan hf	1,50%	0	0	1.393
Hótel Ásbyrgi ehf	30,00%	300	0	300
Síldarvinnslan hf	0,00%	71	0	112
Hótel Norðurljós ehf	100,00%	500	0	0
Fasteign ehf	1,75%	32.619	39.560	39.560
Orkuveita Húsavíkur ehf	100,00%	307.000	435.356	0
Fjárfestingafélag Norðurþings	100,00%	105.628	105.628	0
Leigufélag Hvamms ehf	76,23%	94.998	94.998	94.998
Lánasjóður sveitarfélaga ohf	2,22%	111.100	196.845	196.845
Buski ehf	53,35%	1.067	0	107
Óbein niðurfærsla hlutabréfa			(56.619)	(99.314)
			958.954	557.891

9. Langtímakröfur

Langtímakröfur greinist þannig:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Skuldabréf, meðalvextir 4,7%	19.603	19.603
Kröfur á eigin fyrirtæki, meðalvextir 4%	308.976	0
Í USD, vextir 5%	0	568.104
Langtímakröfur samtals að meðtöldum næsta árs afborgunum	328.579	587.706
Næsta árs afborganir	(32.689)	(1.796)
	295.890	585.910

Skýringar

Langtímakröfur (frh)

Afborganir af langtímakröfum greinast þannig á næstu ár:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Árið 2011	32.689	1.796
Árið 2012	30.567	1.580
Árið 2013	31.355	1.186
Árið 2014	32.584	1.186
Árið 2015	33.863	1.186
Síðar	167.521	580.772
	328.579	587.706

Á árinu 2010 seldi Orkuveita Húsavíkur ehf 28,77% hlut í Þeistareykjum ehf. Hluti söluandvirðis eignarhlutans skv. kaupsamningi er skuldabréf þar sem greiðsla er háð því að orkuvinnsla hefjist innan tuttugu og fjögurra ára frá undirritun kaupsamnings og nái vissu marki. Bréfið er verðtryggt og ber fasta vexti en fjárhæð þess er um 621 mkr. Í ljósi þeirrar óvissu sem ríkir um hvort bréfið muni fást greitt var hluti söluverðsins ekki tekjufærður og að sama skapi er skuldabréfið ekki fært til eignar í reikningsskilum félagsins.

10. Óinnheimtar tekjur

Óinnheimtar tekjur og niðurfærsla greinist þannig:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Óinnheimtar tekjur í árslok	203.403	232.935
Niðurfærsla krafna	(48.581)	(52.882)
Óinnheimtar tekjur, nettó	154.822	180.053
Afskriftareikningur í ársbyrjun	46.096	57.655
Afskrifaðar og niðurfelldar kröfur á árinu	(565)	(1.787)
Framlag í afskriftareikning á árinu	3.050	(2.985)
Afskriftareikningur í árslok	48.581	52.882

11. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Eigið fé 1/1	1.299.506	319.548
Ríkishluti vegna hafnarsjóðs	0	(37.939)
Aðrir liðir	0	(134)
Rekstrarniðurstaða ársins	(245.322)	506.570
Eigið fé 31/12	1.054.184	788.045
Hlutdeild minnihluta	0	(54.829)
	1.054.184	733.216

Skýringar

12. Lífeyrisskuldbindingar

Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt á áunnum lífeyrisréttindum sjóðfélaga í Lífeyrissjóði starfsmanna Húsavíkurbæjar námu skuldbindingar sveitarsjóðs / samstæðunnar, umfram eignir sjóðsins, 1.158,5 / 1.253, millj. kr. í árslok 2010. Skuldbindingarnar eru áætlaðar miðað við 2% raunávöxtun á eignir sjóðsins umfram hækkanir á lífeyrisréttindum. Sjá nánar skýringu 14 um ábyrgðir sveitarfélagsins.

Breyting lífeyrisskuldbindingar greinist þannig:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Lífeyrisskuldbinding 1/1	1.037.825	1.129.788
Hækkun á lífeyrisskuldbindingum á árinu	159.933	168.291
Greitt á árinu	(39.244)	(44.336)
Lífeyrisskuldbinding 31/12	1.158.515	1.253.743

13. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Skuldir í íslenskum krónum:	1.561.212	2.846.522
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum	557.995	1.564.824
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t næsta árs afborganir	2.119.207	4.411.347
Næsta árs afborganir	(213.124)	(372.949)
	1.906.083	4.038.397

Vegnir meðalvextir langtímalána A og B hluta í árslok eru 3,5%.

Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Árið 2011	213.124	372.949
Árið 2012	161.820	284.286
Árið 2013	161.351	282.815
Árið 2014	148.355	256.187
Árið 2015	143.245	251.095
Síðar	1.291.313	2.964.015
Langtímaskuldir samtals, þar með taldar næsta árs afborganir	2.119.207	4.411.347

Skýringar

Langtímaskuldir (frh)

Leiguskuld

Sveitarfélagið hefur gert tvo langtíma leigusamninga um fasteignir. Færð er upp skuldbinding vegna samninganna í efnahagsreikningi en skuldbindingin er tengd gengi evru og vísitölu neysluverðs.

Leigusamningar greinast þannig:

	Leigutími	Afvöxtunar-stuðull	Bókfært verð
Leikskólahúsnæði Iðavöllum 1	2006 - 2036	8,2%	423.593
Leikskóli Iðavöllum 1, leikskólaeiningar	2010 - 2020	6,6%	33.532
			457.125

	í EUR	í ISK	Samtals
Leikskóli Iðavöllum 1	252.430	171.163	423.593
Leikskóli Iðavöllum 1, leikskólaeiningar		33.532	33.532
	252.430	204.695	457.125

Ónúvirtar lágmarksleigugreiðslur skiptast þannig á næstu ár:

Árið 2011	38.176
Árið 2012	38.176
Árið 2013	38.176
Árið 2014	38.176
Árið 2015	38.176
Síðar	1.151.269
	1.342.148

Heildargreiðslur vegna leigusamninga námu kr. 26,9 millj. á árinu 2010 og færast þannig í ársreikninginn:

Afborgunarhluti færður til lækkunar á leiguskuld	148
Fjármagnshluti færður sem vaxtagjöld	26.730
	26.878

14. Ábyrgðarskuldbindingar utan efnahagsreiknings

Ábyrgðir á skuldum dótturfélaga

Norðurþing er í ábyrgð gagnvart Lánasjóði sveitarfélaga ohf vegna skulda Sorpsamlags Þingeyinga skv. 6. mgr. 73.gr. l. nr. 45/1998 sem eru að uppgreiðsluverði um 387 mkr. í árslok 2010.

Norðurþing er í ábyrgð fyrir skuldum Orkuveitu Húsavíkur sem eru að uppgreiðsluverði um 892 mkr. í árslok 2010.

Skýringar

Ábyrgðarskuldbindingar utan efnahagsreiknings (frh)

Aðrar ábyrgðir

Norðurþing er í einfaldri ábyrgð fyrir skuldum Dvalarheimilis aldraðra sf. á Húsavík, ásamt öðrum sveitarfélögum í Þingeyjarsýslu, skv. samþykktum félagsins.

Norðurþing er í ábyrgð fyrir öllum lífeyrisskuldbindingum Lífeyrissjóðs starfsmanna Húsvíkurbæjar. Auk Norðurþings greiða ýmsar stofnanir og félög á Húsavík til sjóðsins vegna lífeyrisgreiðslna til fyrrverandi starfsmanna sinna. Sjóðnum var lokað fyrir nýjum sjóðfélögum á árinu 1998 en 20 launþegar greiða þó enn iðgjöld til sjóðsins. Áfallnar skuldbindingar sjóðsins í árslok 2010 námu skv. tryggingafræðilegri úttekt 2,223,5 mkr. Eignir sjóðsins á sama tíma námu 567,9 mkr. og skuldbindingar umfram eignir því 1,655,5 mkr.

15. Tekjuskattsinneign dótturfélaga

Breyting tekjuskattsinneignarinnar á árinu greinist þannig:

Tekjuskattsinneign í ársbyrjun	309.873
Tekjuskattur af reglulegri starfsemi	(185.213)
Tekjuskattsinneign í árslok	124.659

Tekjuskattsinneign greinist þannig á eftirfarandi liði:

Varanlegir rekstrarfjármunir	133.014
Eignarhlutir í félögum	(17.342)
Viðskiptakröfur og aðrar kröfur	125.291
Lífeyrisskuldbinding	16.097
Gengismunur	(14.336)
Yfirfæranlegt tap	73.791
Aðrir liðir	79
	316.594
Inneign færð niður / ekki eignfærð vegna óvissu um nýtingu	(191.935)
	124.659

Starfsemi vatnsveitu fellur hvorki undir ákvæði laga um tekjuskatt né laga um skattskyldu orkufyrirtækja. Tekjur Orkuveitu Húsavíkur af vatnsveitu teljast því ekki skattskyldar og rekstrargjöld að meðtöldum afskriftum ekki frádráttarbær kostnaður við ákvörðun tekjuskatts.

Skýringar

16. Sjóðstreymi

Aðrir liðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi samkvæmt sjóðstreymi greinast þannig:

	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Söluhagnaður	936	(832.708)
Hækkun lífeyrisskuldbindingar	159.933	168.291
Verðbætur og gengismunur á langtímakröfur	(8.960)	(8.768)
Verðbætur og gengismunur á langtímaskuldir	6.103	(110.232)
Höfuðstólslækkun langtímaskulda	0	(22.608)
Niðurfærsla og gangvirðisbreyting eignarhluta	46.711	(19.955)
Breyting tekjuskattsinneignar	0	185.213
Aðrir liðir	0	(32.570)
	204.724	(673.337)

Upplýsingar um viðskipti án greiðsluáhrifa:

Á árinu seldi Orkuveita Húsavíkur ehf 28,77% hlut í Þeistareykjum ehf. Fyrir hluta af söluverði eignarhlutarins tók Orkuveitan við skuldabréfi að fjárhæð USD 4.949.500 frá kaupanda sem er á gjalddaga í einu lagi á árinu 2020.

Sveitarfélagið gerði á árinu samning um leigu á leikskólahúsnæði til 10 ára. Vegna leigusamningsins er eignfærð í efnahagsreikningi, fasteign að fjárhæð kr. 33,4 millj., en á móti fasteigninni er færð upp skuldbinding á meðal langtímaskulda.

Skýringar

17. Lykiltölur

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2010	Áætlun	2010	Áætlun
Í hlutfalli við rekstrartekjur:				
Útsvar	46,38%	44,14%	39,10%	36,24%
Fasteignaskattur og lóðaleiga	7,51%	7,71%	5,81%	5,81%
Framlög Jöfnunarsjóðs	22,99%	27,79%	19,38%	22,82%
Skatttekjur samtals	76,87%	79,63%	64,28%	64,87%
Aðrar tekjur	23,13%	20,22%	35,72%	35,13%
	100,00%	99,85%	100,00%	100,00%
Laun og launatengd gjöld	66,8%	63,7%	60,8%	56,0%
Laun og launatengd gjöld án breytinga á lífeyrisskuldbindingum	58,6%	57,9%	53,5%	51,3%
Annar rekstrarkostnaður	37,4%	31,6%	35,9%	32,8%
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	-4,2%	4,7%	3,3%	11,2%
Afskriftir	3,5%	3,1%	12,5%	8,0%
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	4,9%	4,2%	-37,7%	-60,2%
Aðrir liðir	0,0%	0,0%	6,6%	7,1%
Rekstrarniðurstaða	-12,6%	-2,6%	21,9%	56,3%
Hreint veltufé frá rekstri	1,4%	8,5%	5,3%	9,7%
Handbært fé frá rekstri	1,8%	6,9%	4,0%	8,4%
Í krónum á íbúa:				
Skatttekjur	513	517	508	512
Aðar tekjur	153	131	282	277
Laun og launatengd gjöld	445	413	481	442
Annar rekstrarkostnaður	249	205	284	259
Afskriftir	23	20	99	63
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	(33)	(27)	298	475
Aðrir liðir	0	0	(52)	(56)
Rekstrarniðurstaða	(84)	(17)	173	444

Skýringar

Lykiltölur (frh)

Efnahagur:	Sveitarsjóður 2010	Sveitarsjóður 2009	Samantekin reikningsskil 2010	Samantekin reikningsskil 2009
Fastafjármunir	1.163	1.145	2.014	2.004
Veltufjármunir	386	349	263	191
Eignir samtals	1.549	1.495	2.278	2.195
Lífeyrisskuldbindingar	396	354	428	386
Langtímaskuldir	651	576	1.380	1.478
Skammtímaskuldir	142	121	218	233
Skuldir og skuldbindingar samtals	1.189	1.051	2.027	2.097
Eigið fé	360	444	251	98
Eigið fé og skuldir samtals	1.549	1.495	2.278	2.195
Aðrar lykiltölur:				
Veltufjárhlutfall	2,73	2,88	1,21	0,82
Eiginfjárhlutfall	23,26%	29,68%	11,00%	4,47%

Sveitarsjóður - A hluti:

	2010	2009	2008	2007
Í hlutfalli við rekstrartekjur:				
Útsvar	46,4%	46,7%	42,1%	43,1%
Fasteignaskattur	7,5%	7,3%	6,7%	5,6%
Framlög Jöfnunarsjóðs	23,0%	25,0%	30,8%	32,4%
Skatttekjur samtals	76,9%	80,6%	80,9%	82,4%
Aðrar tekjur	23,1%	19,4%	19,1%	17,6%
	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Laun og launat. gjöld	58,6%	58,5%	53,1%	52,0%
Lífeyrissk.b. breyting	8,2%	3,0%	6,5%	3,9%
Annar rekstrarkostnaður	37,4%	35,4%	43,0%	34,8%
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	-4,2%	3,1%	-2,7%	9,3%
Afskriftir	3,5%	3,1%	3,2%	3,4%
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	4,9%	4,4%	12,3%	-1,7%
Rekstrarniðurstaða	-12,6%	-4,4%	-18,2%	7,5%
Handbært fé frá rekstri	1,4%	5,5%	4,0%	14,1%
Fjárfestingahreyfingar	-5,5%	-3,8%	-2,0%	-1,0%

Skýringar

Lykiltölur (frh)

	2010	2009	2008	2007
Í þúsundum króna á íbúa:				
Rekstur				
Skatttekjur	513	535	524	512
Aðrar tekjur	153	128	123	108
Laun og launat. gjöld	445	408	385	347
Annar rekstrarkostnaður	249	235	278	216
Afskriftir	23	20	21	21
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	(33)	(29)	(80)	10
Rekstrarniðurstaða	(84)	(29)	(117)	47
Efnahagur:				
Eignir	1.549	1.495	1.108	1.084
Eigið fé	360	444	346	468
Lífeyrisskuldbindingar	396	354	327	287
Skuldir án skuldbindinga	793	697	435	330
Sjóðstreymi				
Handbært fé frá rekstri	9	36	26	87
Aðrar lykiltölur:				
Handbært fé frá rekstri í hlutfalli við langtíma-skuldir mælt í árum	69,45	15,84	12,60	2,59
Veltufjárhlutfall	2,73	2,88	2,52	2,34
Eiginfjárhlutfall	23,26%	29,68%	31,23%	43,14%
Útsvarsprósenta	13,28%	13,28%	13,03%	13,03%
Fasteignaskattsprósenta:				
A-liður	0,50%	0,50%	0,50%	0,50%
B-liður	1,32%	0,88%	0,88%	0,88%
C-liður	1,65%	1,65%	1,65%	1,65%
Íbúafjöldi:				
Í árslok	2.926	2.929	2.998	2.970
Íbúafjöldi:				
Norðurþing	2.926	2.929	2.998	2.970
- breyting frá fyrra ári	-0,10%	-2,30%	0,94%	-1,75%

Rekstraryfirlit

Árið 2010

	Skatt-tekjur	Framlög jöfnunar-sjóðs	Aðrar tekjur	Tekjur samtals	Laun og launat. gjöld	Annar rekstrar-kostnaður	Afskriftir	Gjöld samtals	Fjármunat. og (fjármagnsgj.)	Aðrir liðir	Niður-staða	Fjárhags-áætlun
Aðalsjóður												
00 - Skatttekjur	1.081.062	434.456		**1.515.519**							**1.515.519**	**1.540.000**
02 - Félagsþjónusta		13.944	165.744	**179.688**	178.702	85.208		263.910			**(84.221)**	**(71.387)**
03 - Heilbrigðismál						1.206		1.206			**(1.206)**	**(650)**
04 - Fræðslu- og uppeldismál			78.953	**78.953**	633.936	231.483		865.419			**(786.466)**	**(741.936)**
05 - Menningarmál			2.093	**2.093**	17.301	31.854		49.156			**(47.062)**	**(44.414)**
06 - Æskulýðs- og íþróttamál			36.857	**36.857**	68.488	103.096		171.584			**(134.728)**	**(134.599)**
07 - Brunamál og almannavarnir			2.483	**2.483**	22.741	9.100		31.841			**(29.358)**	**(23.000)**
08 - Hreinlætismál			46.270	**46.270**		65.888		65.888			**(19.618)**	**(11.000)**
09 - Skipulags- og byggingamál			24.170	**24.170**	33.154	14.590		47.745			**(23.574)**	**(33.283)**
10 - Umferðar- og samgöngumál			7.533	**7.533**		92.036		92.036			**(84.503)**	**(76.000)**
11- Umhverfismál			1.604	**1.604**		61.371		61.371			**(59.766)**	**(58.000)**
13 - Atvinnumál			24.950	**24.950**	11.405	55.214		66.619			**(41.668)**	**(21.000)**
21 - Sameiginlegur kostnaður			51.673	**51.673**	99.464	122.472		221.936			**(170.263)**	**(149.000)**
22 Breyting lífeyrisskuldbindinga					159.933			159.933			**(159.933)**	**(110.000)**
28 - Fjármagnsliðir									21.767		**21.767**	**109.572**
Millifærslur			(4.932)	**(4.932)**		(4.932)		(4.932)				
Aðalsjóður	1.081.062	448.400	437.399	**1.966.862**	1.225.126	868.586		**2.093.712**	21.767		**(105.083)**	**175.304**
Aðrir sjóðir í A - hluta:												
Eignasjóður			190.615	**190.615**	5.673	101.216	62.859	169.747	(113.742)		**(92.874)**	**(184.733)**
Þjónustumiðstöð			67.549	**67.549**	71.401	34.371	5.187	110.958	(3.956)		**(47.366)**	**(40.654)**
Millifærslur	(26.996)		(247.216)	**(274.212)**		(274.212)		(274.212)				
Samstæðureikningur A - hluta	1.054.066	448.400	448.347	**1.950.814**	1.302.199	729.961	68.046	**2.100.205**	(95.930)		**(245.322)**	**(50.083)**
Sjóðir í B - hluta og dótturfélög:												
Félagslegar íbúðir			39.586	**39.586**	0	25.759	9.080	34.839	(32.350)		**(27.604)**	**(31.478)**
Fráveita			38.798	**38.798**	0	6.845	11.053	17.897	(4.894)		**16.008**	**(8.207)**
Hafnarsjóður			62.445	**62.445**	17.265	34.609	20.646	72.520	(14.763)		**(24.838)**	**(68.305)**
Vatnsveita Norðurþings			7.101	**7.101**	0	3.212	1.639	4.852	(2.155)		**94**	**(69)**
Orkuveita Húsavíkur ehf			191.548	**191.548**	55.154	45.769	151.382	252.304	1.073.578	(142.864)	**869.957**	**1.490.900**
Sorpsamlag Þingeyinga ehf			126.918	**126.918**	32.001	88.474	27.224	147.698	(31.697)	(42.349)	**(94.826)**	**(50.714)**
Fjárfestingafélag Norðurþings ehf						58		58	(19.411)		**(19.469)**	
Hlutdeild minnihluta										32.570	**32.570**	**17.445**
Millifærslur	(14.797)		(88.186)	**(102.983)**		(102.983)		(102.983)				
Samstæðureikningur	1.039.270	448.400	826.557	**2.314.227**	1.406.618	831.704	289.070	2.527.392	872.378	(152.643)	506.570	1.299.489

Efnahagsyfirlit

Árið 2010

	Aðal-sjóður	Eigna-sjóður	Þjónustu-miðstöð	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur A - hluta	Félagslegar íbúðir	Fráveita	Hafnar-sjóður	Vatnsveita	Orkuveita	Sorp samlag	Fjárfest.fél. Norðurþ.	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur
Eignir														
Fastafjármunir:														
Varanlegir rekstrarfjármunir:														
Fasteignir		1.716.408			**1.716.408**	332.354		22.085		71.464	206.612			**2.348.922**
Veitukerfi							183.613		30.726	477.654				**691.993**
Hafnarmannvirki								1.045.792						**1.045.792**
Vélar, áhöld og tæki		123.847	25.443		**149.290**			1.981		2.775	101.343			**255.388**
Leigðar eignir		283.440			**283.440**									**283.440**
Varanlegir rekstrarfjármunir		2.123.694	25.443		**2.149.137**	332.354	183.613	1.069.858	30.726	551.893	307.954			**4.625.535**
Áhættufjármunir og langtímakröfur:														
Eignahlutir í félögum	958.954				**958.954**					151.186		81.569	(633.818)	**557.891**
Langtímakröfur	9.722	8.085			**17.806**					568.104				**585.910**
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - A	1.782.280			(1.782.280)										
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - B	278.083				**278.083**								(278.083)	
Tekjuskattsinneign										124.659				**124.659**
	3.029.039	8.085		(1.782.280)	**1.254.844**					843.949		81.569	(911.901)	**1.268.461**
Fastafjármunir	3.029.039	2.131.779	25.443	(1.782.280)	**3.403.981**	332.354	183.613	1.069.858	30.726	1.395.842	307.954	81.569	(911.901)	**5.893.996**
Veltufjármunir:														
Birgðir										160	1.303			**1.463**
Skammtímakröfur:														
Óinnheimtar tekjur	154.822				**154.822**					20.998	4.233			**180.053**
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - A	634.448			(634.448)					20.971		6.954	4.924	(32.848)	
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - B	621.614				**621.614**								(621.614)	
Aðrar skammtímakröfur	12.650	232	357		**13.238**			75		1.489	1.464			**16.266**
Næsta árs afb. langtímakrafna	1.061	735			**1.796**									**1.796**
Næsta árs afb. langtímakrafna - A	25.284			(25.284)										
Næsta árs afb. langtímakrafna - B	30.893				**30.893**								(30.893)	
Handbært fé	306.573				**306.573**			10		263.937				**570.520**
Veltufjármunir	1.787.345	966	357	(659.732)	**1.128.936**			85	20.971	286.584	13.954	4.924	(685.355)	**770.099**
Eignir samtals	4.816.384	2.132.745	25.800	(2.442.012)	**4.532.917**	332.354	183.613	1.069.943	51.697	1.682.426	321.908	86.492	(1.597.256)	**6.664.094**

Allar fjárhæðir í þúsundum króna

Efnahagsyfirlit

Árið 2010

	Aðal-sjóður	Eigna-sjóður	Þjónustu-miðstöð	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur A - hluta	Félagslegar íbúðir	Fráveita	Hafnar-sjóður	Vatnsveita	Orkuveita	Sorp samlag	Fjárfest.fél. Norðurþ.	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur
Eigið fé og skuldir														
Eiginfjárreikningar:														
Eigið fé	1.968.426	(660.593)	(253.650)		**1.054.184**	(312.090)	(130.536)	130.255	19.017	679.345	(104.804)	86.492	(633.818)	**788.045**
Hlutdeild minnihluta											(54.829)			**(54.829)**
Skuldbindingar:														
Lífeyrisskuldbindingar	1.158.515				**1.158.515**			14.742		80.486				**1.253.743**
Langtímaskuldir:														
Skuldir í íslenskum krónum	1.090.002	104.433	34.229		**1.228.664**	464.527	10.720	264.888		16.340	388.634			**2.373.772**
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum	220.295				**220.295**		52.438	101.792		832.667	309			**1.207.500**
Leiguskuld		457.125			**457.125**									**457.125**
Skuldir við eigin fyrirtæki - A		1.764.757	17.523	(1.782.280)		99.250	147.348		31.486				(278.083)	
Skuldir við eigin fyrirtæki - B														
	1.310.297	2.326.315	51.752	(1.782.280)	**1.906.083**	563.776	210.506	366.679	31.486	849.007	388.943		(278.083)	**4.038.397**
Skammtímaskuldir:														
Skuldir við lánastofnanir											37.166			**37.166**
Viðskiptaskuldir	46.576				**46.576**					7.801	8.244			**62.622**
Skuldir við eigin fyrirtæki - A		418.196	216.252	(634.448)		56.147	73.166	480.824		11.477			(621.614)	
Skuldir við eigin fyrirtæki - B	32.848				**32.848**								(32.848)	
Næsta árs afborganir langtímaskulda	192.763	16.232	4.129		**213.124**	15.907	2.369	59.170		42.632	39.749			**372.949**
Næsta árs afborganir langtímaskulda - A		24.276	1.008	(25.284)		1.501	27.119	1.188	1.085				(30.893)	
Næsta árs afborganir langtímaskulda - B														
Aðrar skammtímaskuldir	106.959	8.319	6.309		**121.587**	7.114	990	17.085	109	11.679	7.438			**166.002**
	379.146	467.023	227.698	(659.732)	**414.135**	80.668	103.643	558.267	1.194	73.589	92.598		(685.355)	**638.739**
Skuldir og skuldbindingar samtals	2.847.958	2.793.338	279.450	(2.442.012)	**3.478.734**	644.444	314.150	939.688	32.680	1.003.081	481.541		(963.438)	**5.930.879**
Eigið fé og skuldir samtals	4.816.384	2.132.745	25.800	(2.442.012)	**4.532.917**	332.354	183.613	1.069.943	51.697	1.682.426	321.908	86.492	(1.597.256)	**6.664.094**

Allar fjárhæðir í þúsundum króna